



**Drei Masken Verlag GmbH**  
Mozartstrasse 18  
D - 80336 München  
Telefon +49 (089) 54456-909  
Fax +49 (089) 53 81 99 52  
[www.dreimaskenverlag.de](http://www.dreimaskenverlag.de)  
[mail: info@dreimaskenverlag.de](mailto:info@dreimaskenverlag.de)

## NEWSLETTER DREI MASKEN VERLAG VOM 3/2004

### Neue Stücke Nachrichten

#### **Brüder Durnenkow: neue Talente aus Rußland**

Wjatscheslaw und Michael Durnenkow sind ein schreibendes Brüderpaar aus Russland, die zum ersten Mal in Deutschland mit ihrem Stück "Kulturny sloi" (Kulturelle Schicht) ihr dramatisches Talent vorstellen. Drei scheinbar unabhängige Szenen werden durch ein Geflecht von Bezügen miteinander verwoben: ihr Brennpunkt ist eine Wohnung, in der die Erinnerungen an eine idyllische Vergangenheit umkippen in eine unheimliche Zukunft...



[!\[\]\(003082e50e3009141f59bd5df831749f\_img.jpg\) Lesen Sie mehr über "Brüder Durnenkow: neue Talente aus Rußland"](#)  
[!\[\]\(f439ede8735757e3190eab35e168f1de\_img.jpg\) Weitere Neue Stücke Nachrichten](#)

#### **Carsten Brandau mit einem neuen Stück**

KEIN MORGEN (1D, 1H) - ein neues 2-Personen Stück über ein Paar, das sich zufällig auf einer Parkbank trifft, Sex hat, sich gleich darauf aus den Augen verliert, und sich nach Jahren ebenso zufällig wieder auf einer Parkbank trifft.



[!\[\]\(d3102649f02e825ddb76dc3de0190154\_img.jpg\) Lesen Sie mehr über "Carsten Brandau mit einem neuen Stück"](#)  
[!\[\]\(55ca3a38dbb940110628e54e3ea7505d\_img.jpg\) Weitere Neue Stücke Nachrichten](#)

#### **Neue Stücke von Krolkiewicz**

Ralf G.Krolkiewicz, der diesjährige Preisträger des HEIDELBERGER STÜCKEMARKTES mit der deutsch-deutschen Farce "sonst is alles wie immer", legt mit einer unbändigen Schreib-Lust und Produktivität eine Reihe neuer Theaterstücke vor. Sie sind alle bislang noch nicht uraufgeführt: "da drüben is amerika", "bratwursthimmel", "verwirrung/confused", sowie zwei Monologe "hundespiel" und "taubentraum".



[!\[\]\(4f6bf54ae7e4144a72d78316053e412d\_img.jpg\) Lesen Sie mehr über "Neue Stücke von Krolkiewicz"](#)  
[!\[\]\(1be454ab98bc856a53cc962da77a541d\_img.jpg\) Weitere Neue Stücke Nachrichten](#)

#### **Zwei neue Kinderstücke**

Ein neues Stück von Till O'Thar mit dem beziehungsreichen Titel FETTWANST LIEBT BOHNENSTANGE und ein neues poetisches Märchen von Leonhard Seidl DIE REISE ZUR SONNE bereichern das Verlagsprogramm im Bereich Kindertheater.

- [Lesen Sie mehr über "Zwei neue Kinderstücke"](#)
- [Weitere Neue Stücke Nachrichten](#)

### **THE KRAUT- Ein Neues Stück von Dirk Heidicke**

Mit einem Theaterstück über Marlene Dietrich, THE KRAUT, meldet sich Dirk Heidicke (Jahrg. 1964) eindrucksvoll als Theaterautor zurück. In Magdeburg fand im Mai 2004 eine Voraufführung statt, die Uraufführung erfolgte mit Susanne Bard als Marlene im November 2004 in Bern.



- [Lesen Sie mehr über "THE KRAUT- Ein Neues Stück von Dirk Heidicke"](#)
- [Weitere Neue Stücke Nachrichten](#)

### **Veza Canetti: DER OGER**

Das nach einer Erzählung entstandene Theaterstück DER OGER (1934, Neuauflage bei Hanser) wurde 1992 im Schauspielhaus Zürich in der Regie von W. Düggelin uraufgeführt und mehrfach nachgespielt. Die Aufführungsrechte werden nunmehr vom DREI MASKEN VERLAG wahrgenommen, der bereits die erst im Nachlaß entdeckten Canetti-Stücke DER TIGER und PALANKIN (beide bislang noch nicht uraufgeführt!) vertritt.



- [Lesen Sie mehr über "Veza Canetti: DER OGER"](#)
- [Weitere Neue Stücke Nachrichten](#)

### **Neue Tschechow Übersetzungen**

Der renommierte Lyriker, Prosaautor und Übersetzer Alexander Nitzberg hat neue, aus einem heutigen Sprachempfinden heraus verfasste Übersetzungen der Theaterstücke PLATONOW und DIE DREI SCHWESTERN von Anton Tschechow vorgelegt. Sie wurden in den vergangenen Spielzeiten in der Regie von Jan Bosse mit großem Erfolg am Hamburger Schauspielhaus gespielt.



- [Lesen Sie mehr über "Neue Tschechow Übersetzungen"](#)
- [Weitere Neue Stücke Nachrichten](#)

### **Neu im Verlag: Nicolai Borger mit KRIEGSMASCHINE**

Anlässlich der "Autorentheater Tage 2004" des THALIA Theaters Hamburg wurde Nicolai Borgers Stück KRIEGSMASCHINE in der "Langen Nacht der Autoren" in einer Szenischen Lesung zum ersten Mal mit großem Erfolg vorgestellt.



- [Lesen Sie mehr über "Neu im Verlag: Nicolai Borger mit KRIEGSMASCHINE"](#)
- [Weitere Neue Stücke Nachrichten](#)

## Premieren

### Hacks Uraufführung in Erlangen

Das engagierte Theater in Erlangen hat eine kleine Entdeckung gemacht: TATARENSCHLACHT, eines der späten Stücke der renommierten Stückeschreibers Peter Hacks, wird am 13. Januar 2005 in Erlangen uraufgeführt. Regie führt Marc Pommerening.



- [!\[\]\(aca6fcc8bd95e8255b9ea1b1d08ef300\_img.jpg\) Lesen Sie mehr über "Hacks Uraufführung in Erlangen"](#)
- [!\[\]\(0083087c61cec498ac803a4aec5bb1bd\_img.jpg\) Weitere Premieren](#)

### PEOPLE NEXT DOOR - ein neues Stück aus Schottland in Zürich

Vom jungen schottischen Autor Henry Adam wird am 21. Januar 2005 zum ersten Mal im deutschsprachigen Raum ein Theaterstück aufgeführt: "People next door (Die Leute von nebenan)" in der Box am Schiffbau des Schauspielhaus Zürich. (Regie Christina Rast)



- [!\[\]\(e492b5d52ab457a7a3c2826c4091dfee\_img.jpg\) Lesen Sie mehr über "PEOPLE NEXT DOOR - ein neues Stück aus Schottland in Zürich"](#)
- [!\[\]\(1d9440fab1f214291ce1c26a75f9c2cd\_img.jpg\) Weitere Premieren](#)

### Gorins "Münchhausen" in Halle

DIE LAUTERE WAHRHEIT oder DER FLUG DER GEBRATENEN ENTE von Grigori Gorin (1944-2000) wird am Neuen Theater Halle am 18. Dezember 2004 zur Aufführung gebracht (Regie: Ralph Reichel). Im Untertitel nennt der russische Dramatiker sein Stück eine "komische Farce über Leben und Tod des berühmten Barons Hieronymus von Münchhausen, dem Helden vieler fröhlicher Bücher und Legenden."



- [!\[\]\(69baca079ef3ab6f03d58fd7e9f950f1\_img.jpg\) Lesen Sie mehr über "Gorins "Münchhausen" in Halle"](#)
- [!\[\]\(2da321c3dc978a55192cb9c452297973\_img.jpg\) Weitere Premieren](#)

### Hacks Premieren

ORPHEUS IN DER UNTERWELT wurde am 4. Dezember 2004 im Schloßtheater im Neuen Palais am Hans-Otto-Theater in Potsdam in der Regie von Jenny Erpenbeck aufgeführt. An der Uckermärkischen Bühne Schwedt wurde der moderne "Klassiker" ADAM UND EVA am 5. Dezember 2004 von Udo Schneider in Szene gesetzt.



- [!\[\]\(a16a19bbc0e991a431a3f945e52ea4ee\_img.jpg\) Lesen Sie mehr über "Hacks Premieren"](#)
- [!\[\]\(84adebc4a9e78c4c1c7cf356a810b3d7\_img.jpg\) Weitere Premieren](#)

### UM DIE WURST in Karlsruhe (DSE)

In Jean-Marie Piemmes Stück UM DIE WURST geht es in der Tat um diesselbe: zwei Metzgergeschäfte, eine "einheimische" und eine "arabische" liegen sich in einem Provinznest gegenüber. Am Staatstheater Karlsruhe wird im Studio am 28. November 2004 diese groteske Parabel des renommierten Belgischen Autors Piemme zum ersten Mal in Deutschland gezeigt.



- [!\[\]\(53bbead7c6301fdaad0e6a4142d703bc\_img.jpg\) Lesen Sie mehr über "UM DIE WURST in Karlsruhe \(DSE\)"](#)
- [!\[\]\(4b361dfca2bfec5a622761de90ba1207\_img.jpg\) Weitere Premieren](#)

### **VALENTINSTAG von Wyrpajew in Dortmund (DSE)**

Michael Gruner, Schauspieldirektor in Dortmund, inszeniert am 26. November 2004 Iwan Wyrpajews Stück VALENTINSTAG im Studio des Dortmunder Schauspiels als deutschsprachige Erstaufführung.

Wyrpajew, ein neuer russischer Dramatiker, ist mit SAUERSTOFF auf den diesjährigen Festspielen in Wien und Wiesbaden dem deutschen Theater bekannt geworden.



 [Lesen Sie mehr...](#)

### **Ein neuer deutschsprachiger Dramatiker: Markus Hille**

Mit der Uraufführung von LINA - ES WIRD SIE TÖTEN wird am 22. Oktober am Hans-Otto Theater in Potsdam mit Markus Hille ein neuer deutschsprachiger Dramatiker vorgestellt. Die Eröffnungsinzenierung der neuen Spielzeit liegt in den Händen des neuen Intendanten Uwe E. Laufenberg.



 [Lesen Sie mehr...](#)

### **Uraufführung in Senftenberg**

Mit der Uraufführung von Hartmut Langes SENFTENBERGER ERZÄHLUNGEN ODER DIE ENTEIGNUNG wird die Spielzeit in Senftenberg unter der neuen Intendanz von S. Latchinian im Rahmen der Veranstaltung "Glückauf" am 18. September eröffnet. Regie führt Christoph Schroth.



 [Lesen Sie mehr...](#)

### **Petras Uraufführung in Leipzig**

Mit der Uraufführung von ALKESTIS, MON AMOUR nach Euripides von Armin Petras wird am 19. September die Spielzeit der "Neuen Szene" des Schauspiel Leipzig eröffnet. Petras selbst führt Regie.



 [Lesen Sie mehr...](#)

## Verlagsnachrichten

### **Armin Petras wird Intendant am Gorki Theater**

Armin Petras, der seit seinen Anfängen 1993 mit seinen Theaterstücken beim DREI MASKEN VERLAG beheimatet ist, wird ab 2006/07 Intendant des Maxim Gorki Theater in Berlin. Zuletzt wurde unter seiner eigenen Regie "ALKESTIS, mon amour" am Schauspiel Leipzig uraufgeführt.



 [Lesen Sie mehr...](#)

 [Weitere Verlagsnachrichten](#)

### **Ulrike Freising im Frankfurter Autorenforum**

Die in Berlin lebende Autorin Ulrike Freising, Jahrgang 1979, wurde mit ihrem Theaterstück SCHNEEFALL im Rahmen der Preisverleihung des Deutschen Kinder/Jugendtheaterpreises im Frankfurter Autorenforum zu einer Lesung am 4. Dezember 2004 eingeladen. Unter dem Stichwort "Das Politische im Kinder- und Jugendtheater" wird die diesjährige Jahrestagung des Autorenforums abgehalten.



 [Lesen Sie mehr...](#)

 [Weitere Verlagsnachrichten](#)

### **Krolkiewicz Lesung auf Schloß Elmau**

"Sonst is alles wie immer", das auf dem Heidelberger Stückemarkt 2004 mit dem 1. Autorenpreis ausgezeichnete Theaterstück von Ralf-G. Krolkiewicz, wurde vom Heidelberger Ensemble am 3. Oktober auf Schloß Elmau gelesen.



 [Lesen Sie mehr...](#)

 [Weitere Verlagsnachrichten](#)

### **Karl Günther Hufnagel ist tot**

Der in München lebende Autor, Jahrgang 1928, ist am 19. Juli 2004 in seiner Heimatstadt nach einer schweren Krankheit verstorben. Hufnagel, der sich nach seinem Romandebüt 1960 vor allem als Prosa- und Hörspielautor einen Namen machte, legte im letzte Jahr mit MARIA zum ersten Mal im DREI MASKEN VERLAG ein Theaterstück vor. MARIA wurde bislang noch nicht uraufgeführt.



 [Lesen Sie mehr...](#)

 [Weitere Verlagsnachrichten](#)

### **Salzburger Festspiele mit Hille und Freising**

Anlässlich der Salzburger Festspiele wurden die beiden Nachwuchsdramatiker Markus Hille und Ulrike Freising zu einem Autorentreffen von und mit Tankred Dorst unter dem beziehungsreichen Titel "Anfänge" eingeladen: Am Sonntag, 1. August 2004, 11 Uhr lesen die Autoren aus ihren Werken.

 [Lesen Sie mehr...](#)

 [Weitere Verlagsnachrichten](#)

